



ロビン エンジン

Robin Engines

Model EC02ER,EHR

No. 1

PARTS CATALOG

Spec. No. EC02ER 0101

Spec. No. EC02EH 5101

 **富士重工業株式会社**
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

ISSUE EMD-EP5116

ご 使 用 の ま え に

1. アッセンブリ, コンプリート, ユニットの表示

Ref. No.に*印のつけてあるものは, アッセンブリ, コンプリート, ユニットとして供給致しております。摘要欄をご参照下さい。尚リストに記載されていない部品は単体では取扱っておりませんから, アッセンブリ, コンプリート, ユニットでご注文下さい。

2. 変更部品の互換表示

変更部品の互換表示は,  または  印で表示し, 下の行から上の行へ設計変更されたことを示します。 印の場合は変更部品は旧型エンジンにも使用出来ます。 印の場合は変更部品は旧型エンジンには使用出来ません。

3. 部品を御発注の際, 下記の事項を必ずお知らせ下さい。

イ、必要数量 ロ、部品No.

4. 本パーツカタログの内容及び価格は, 連絡なく変更することがあります。

HOW TO USE THIS PARTS CATALOG

1. Assembly, complete set and unit

The part marked with an asterisk in the column of Ref. No. is supplied in the form of assembly or complete set or unit. Also the parts not listed in this catalog are not suppliable individually. Therefore, when ordering, please state your requirements in the form of assembly, complete set or unit.

2. Interchangeability, new part vs. old part

The interchangeability, new part vs. old part is indicated by a symbol  or . The part described in the upper line is modified or re-designed from the part printed in the lower line. The symbol  shows that the new part can be installed instead of the old part. On the other hand, however, the symbol  means that the new part cannot be installed to the old type engine.

3. When ordering parts for replacement, please be sure to mention as to the followings:

- a. Quantity required
- b. Part number

4. The contents of this part catalog are subject to revision without prior notice.

COMMENT UTILISER CE CATALOGUE DES PIECES ILLUSTRÉES

1. Ensembles, assemblages et unités

Les pièces dont le numéro de référence porte un astérisque, sont fournies en ensemble, assemblage ou unité. Se référer à la colonne, "Remarques". Les pièces non figurant à la liste ne sont pas individuellement fournies; prière de les commander en tant qu'ensemble, assemblage ou unité intégral.

2. Interchangeabilité des pièces

L'interchangeabilité des pièces est indiquée par le symbole  ou ; ce symbole signifie que la pièce inférieure est transformée en pièce supérieure. La nouvelle pièce marquée par le symbole  est utilisable pour le moteur non soumis à la modification, tandis que la nouvelle pièce marquée par le symbole  ne l'est pas.

3. En case de commande des pièces de rechange, préciser les informations suivantes:

- a. Quantité
- b. Numéro de pièces

4. Le contenu de ce catalogue est sujet à des changements sans préavis.

INSTRUCCIONES

1. Indicaciones como ensamblaje, complete y unidad.

Los números de referencias que lleva asterisco, serán suministrados como un conjunto de ensamblaje, completo y unidad. Véase las observaciones. Tomen nota de que las partes y recambios que no están en esta lista, rogamos que nos pidan como un conjunto que se ha mencionado arriba.

2. Intercambiabilidad de partes y recambios modificados:

La intercambiabilidad de las partes y recambios modificados se señala con  o , esto significa que se ha modificado su diseño desde abajo hacia la línea superior. En caso de que esté , quiere decir que se puede aplicar en los motores del modelo anterior. Si está marcado  no se puede utilizar en los antiguos.

3. Al pedir las piezas y recambios, rogamos nos indiquen los siguientes puntos.

- Cantidad
- Nº de referencias

4. El contenido del catálogo sujeta a la revisión sin previa aviso.

كيفية استعمال كتلوك هذه الاجزاء

١ - الوحدة والطقم الكامل والمجمع

الجزء المؤشر بالعلامة * في عمود رقم المرجع، يجهز في نموذج الوحدة أو الطقم الكامل أو المجمع. أيضا الاجزاء الغير واردة في هذا الكتوك لا يمكن تجهيزها بشكل منفرد. لذلك، عند عمل الطلب، من فضلك اذكر احتياجاتك في نموذج الوحدة أو الطقم الكامل أو المجمع.

٢ - إمكانية تغيير الاجزاء القديمة بالاجزاء الجديدة

تبين إمكانية تغيير الاجزاء القديمة بالاجزاء الجديدة بالرموز  أو . وأن الاجزاء الموصوفة في الخط العلوي تعدل أو يعاد تصميمها من الاجزاء المطبوعة في الخط السفلي. يوضح الرمز  بأن الجزء الجديد من الممكن تركيبه بدلا عن الجزء القديم. من جهة أخرى، يعني الرمز  بأن الجزء الجديد من غير الممكن تركيبه بمحرك الطراز القديم.

٣ - عند عمل طلب تبديل الاجزاء، من فضلك تأكد أن تعطي المعلومات التالية :

أ - الكمية المطلوبة

ب - رقم الجزء

٤ - أن محتويات كتلوك هذه الاجزاء موضوع عرضة للتغيير بدون أشعار مسبق.

RICHTIGE VERWENDUNG DES TEILEKATALOGS

1. Baugruppe, kompletter Satz und Einheit

Die in der Spalte "Bemerkungen" mit einem Sternchen versehenen Bauteile werden als Baugruppe, kompletter Satz oder Einheit geliefert. Siehe Spalte "Bemerkungen". Bauteile, die nicht einzeln in diesem Teilekatalog geführt werden, sind nicht einzeln lieferbar. Bestellungen daher bitte in Form von Baugruppen, kompletten Sätzen oder Einheiten aufgeben.

2. Austauschbarkeit, neue Teile gegen alte Teile

Die Austauschbarkeit von neuen Teilen gegen alte Teile wird mit den Symbolen  oder  gekennzeichnet. Das auf der oberen Linie befindliche Bauteil ist eine Modifizierung oder Neukonstruktion des auf der unteren Linie befindlichen Bauteils. Mit dem Symbol  wird angezeigt, daß das neue Teil anstelle des alten Teils in Motoren älteren Typs eingebaut werden kann. Das Symbol  bedeutet dagegen, daß das neue Teil nicht in Motoren älteren Typs eingebaut werden kann.

3. Bei Bestellung von Austauschteilen folgende Angaben bitte nicht vergessen:

- Benötigte Stückzahl
- Teilenummer

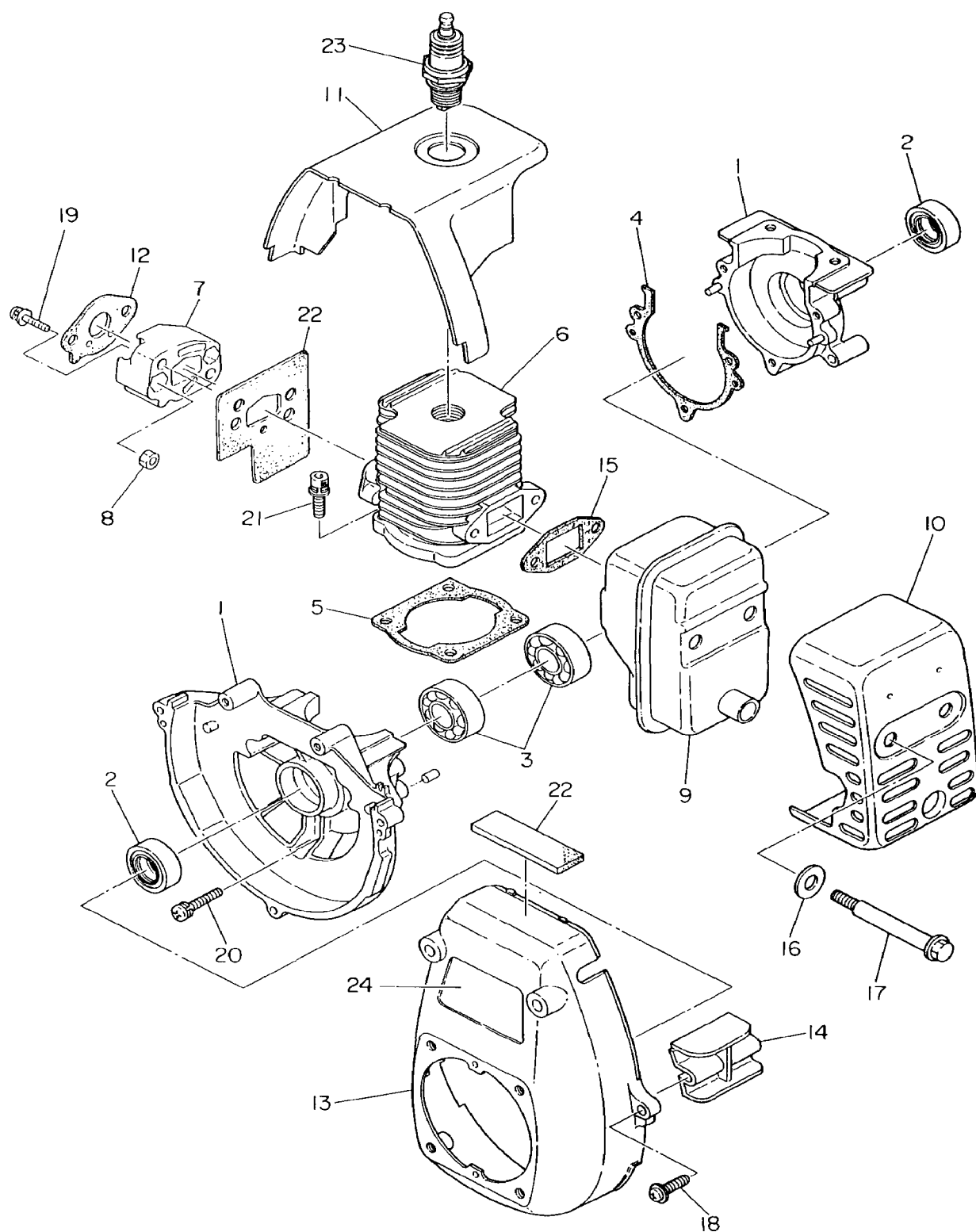
4. Änderungen am Inhalt dieses Teilekatalogs jederzeit vorbehalten.

目 次

CONTENTS

1. クランクケース, シリンダ, マフラ...	CRANKCASE, CYLINDER and MUFFLER...	2
2. クランクシャフト, ピストン.....	CRANKSHAFT and PISTON	4
3. リコイルスタータ.....	RECOIL STARTER.....	6
4. フューエル タンク.....	FUEL TANK.....	8
5. キャブレータ, エアクリーナ.....	CARBURETOR and AIR CLEANER.....	10
6. マグネット.....	MAGNETO	14
7. 附属品.....	ACCESSORIES	16

1. クランクケース, シリンダ, マフラ CRANKCASE, CYLINDER and MUFFLER

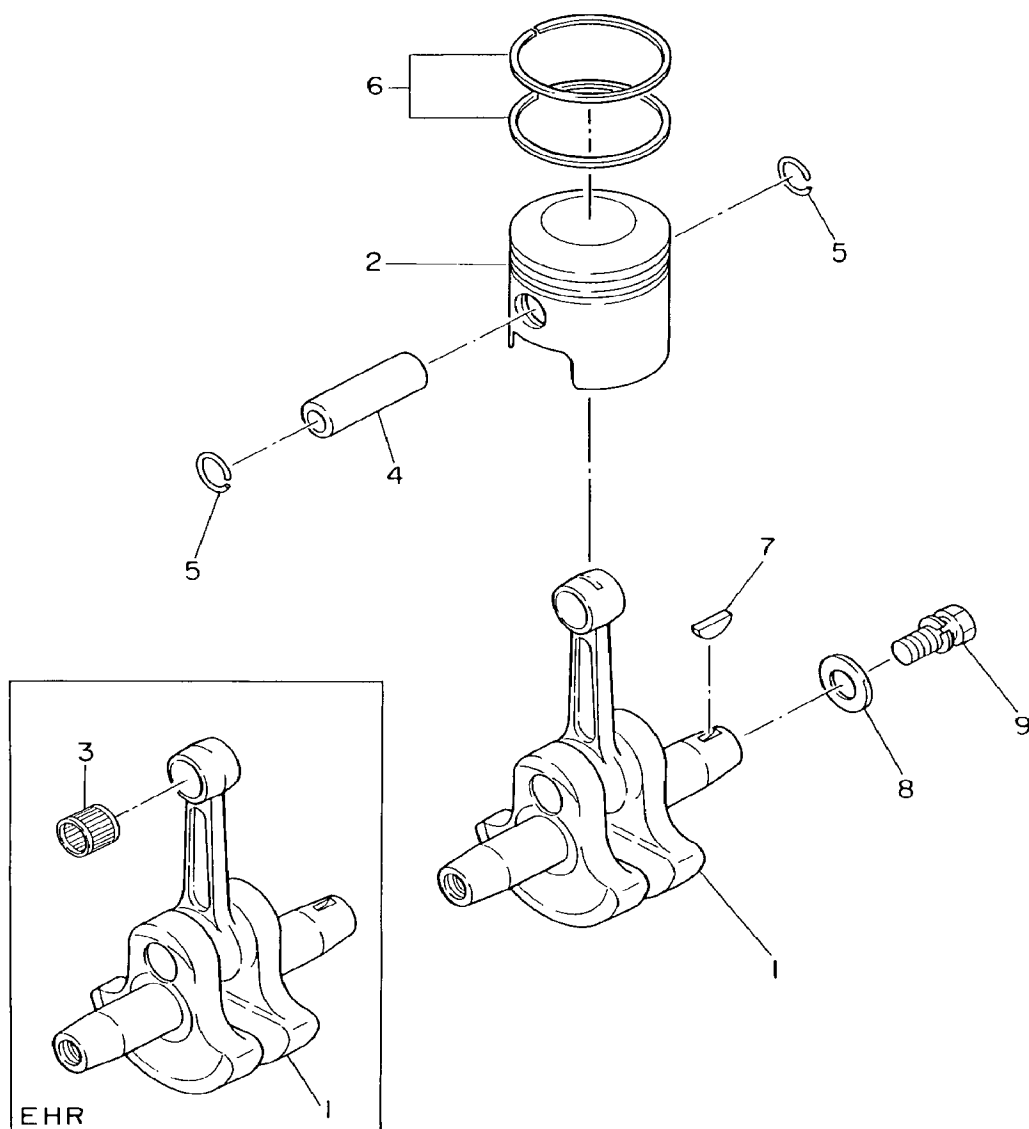


1. クランクケース, シリンダ, マフラ CRANKCASE, CYLINDER and MUFFLER

[illegible]

EC02ER

2. クランクシャフト, ピストン・・・・・・CRANKSHAFT and PISTON

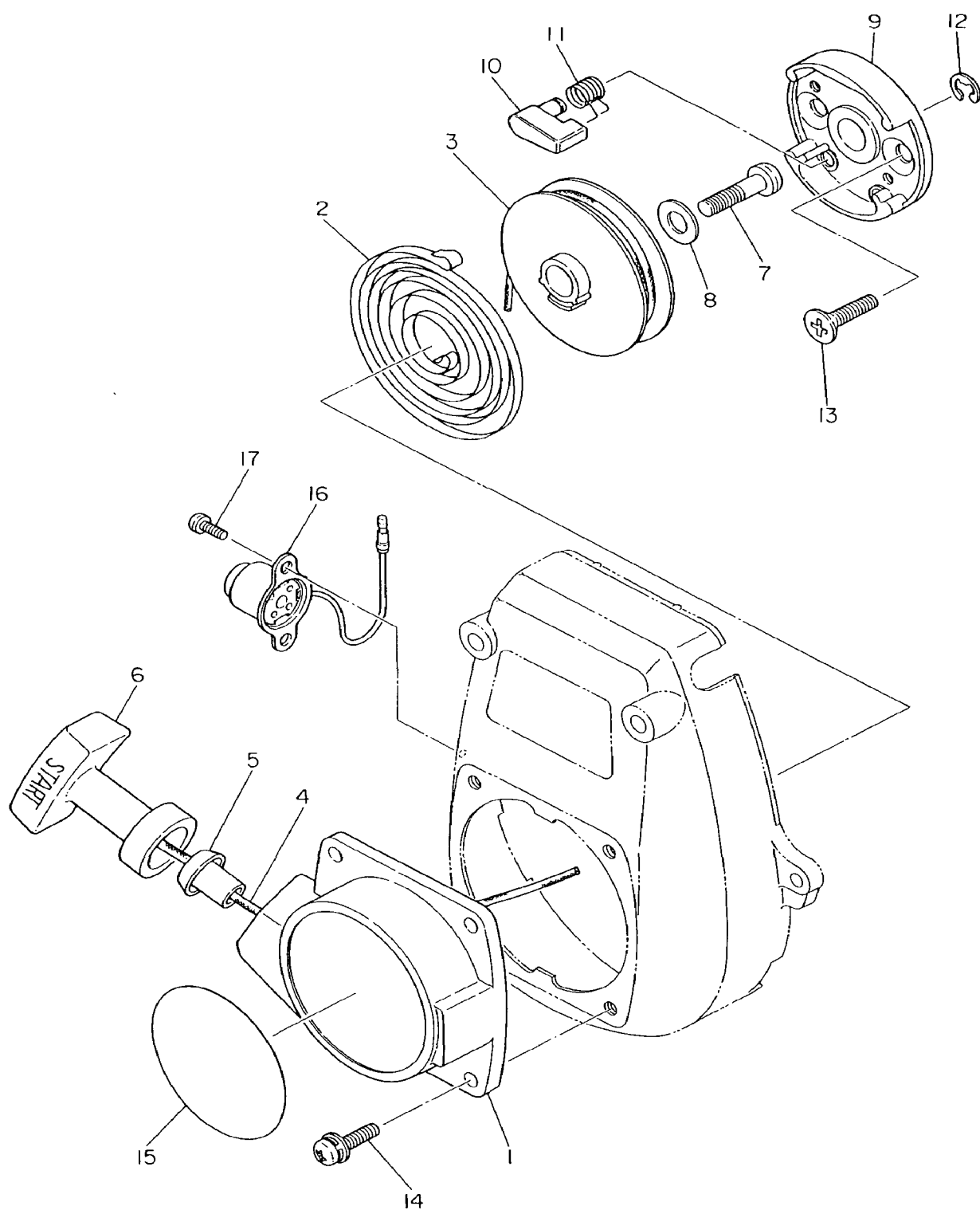


2. クランクシャフト, ピストン CRANKSHAFT and PISTON

[illegible]

EC02ER

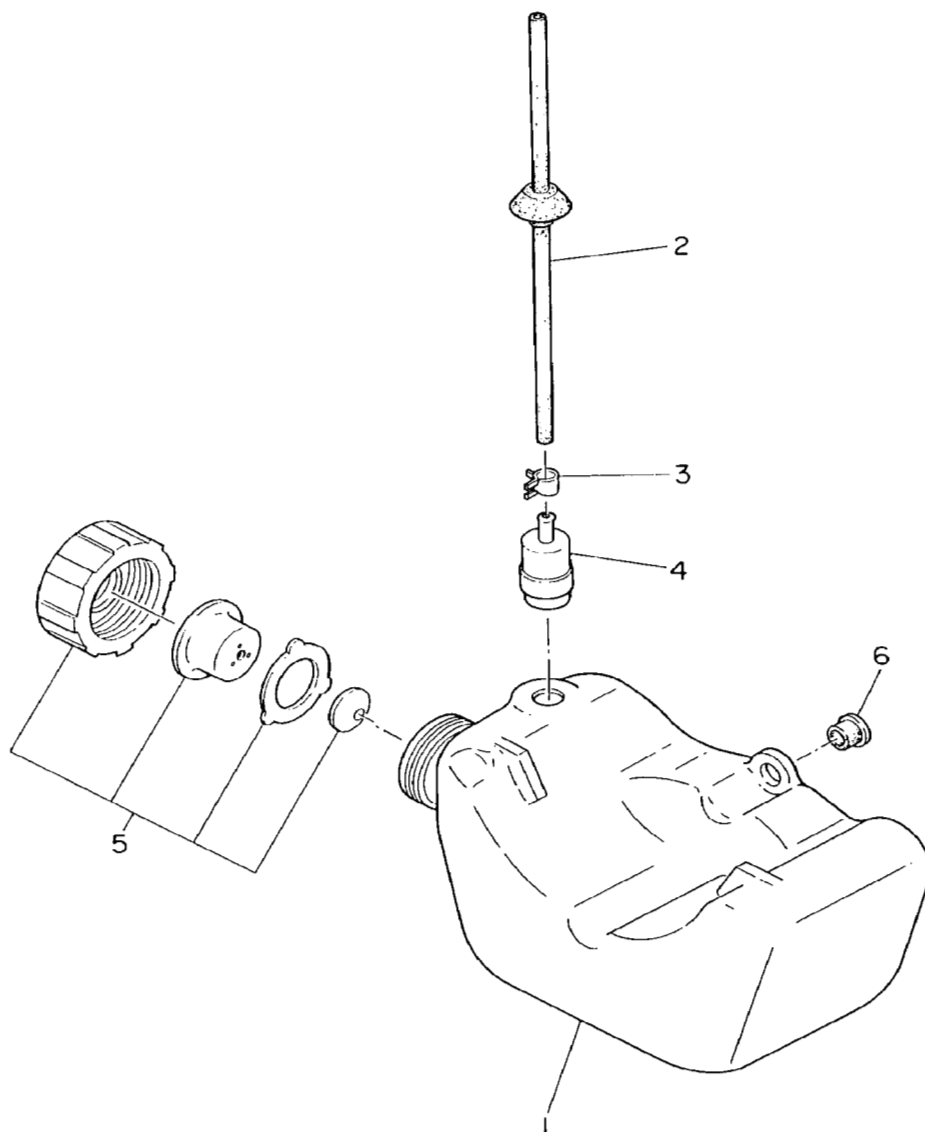
3. リコイル スタータ RECOIL STARTER



[illegible]

- 7 -

4. フューエル タンク FUEL TANK

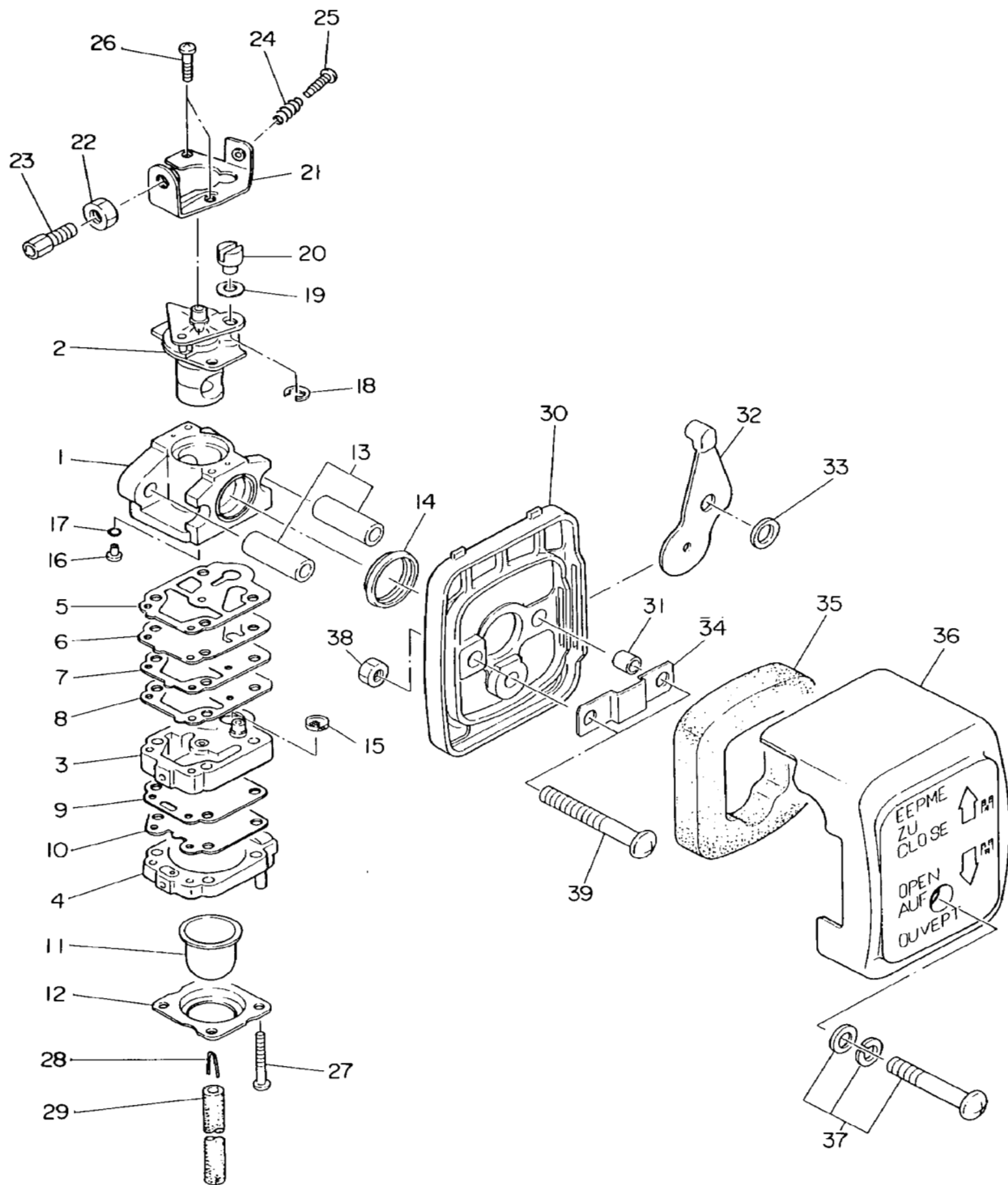


4. フューエル タンク FUEL TANK

[illegible]

EC02ER

5. キャブレター, エアクリーナ CARBURETOR and AIR CLEANER

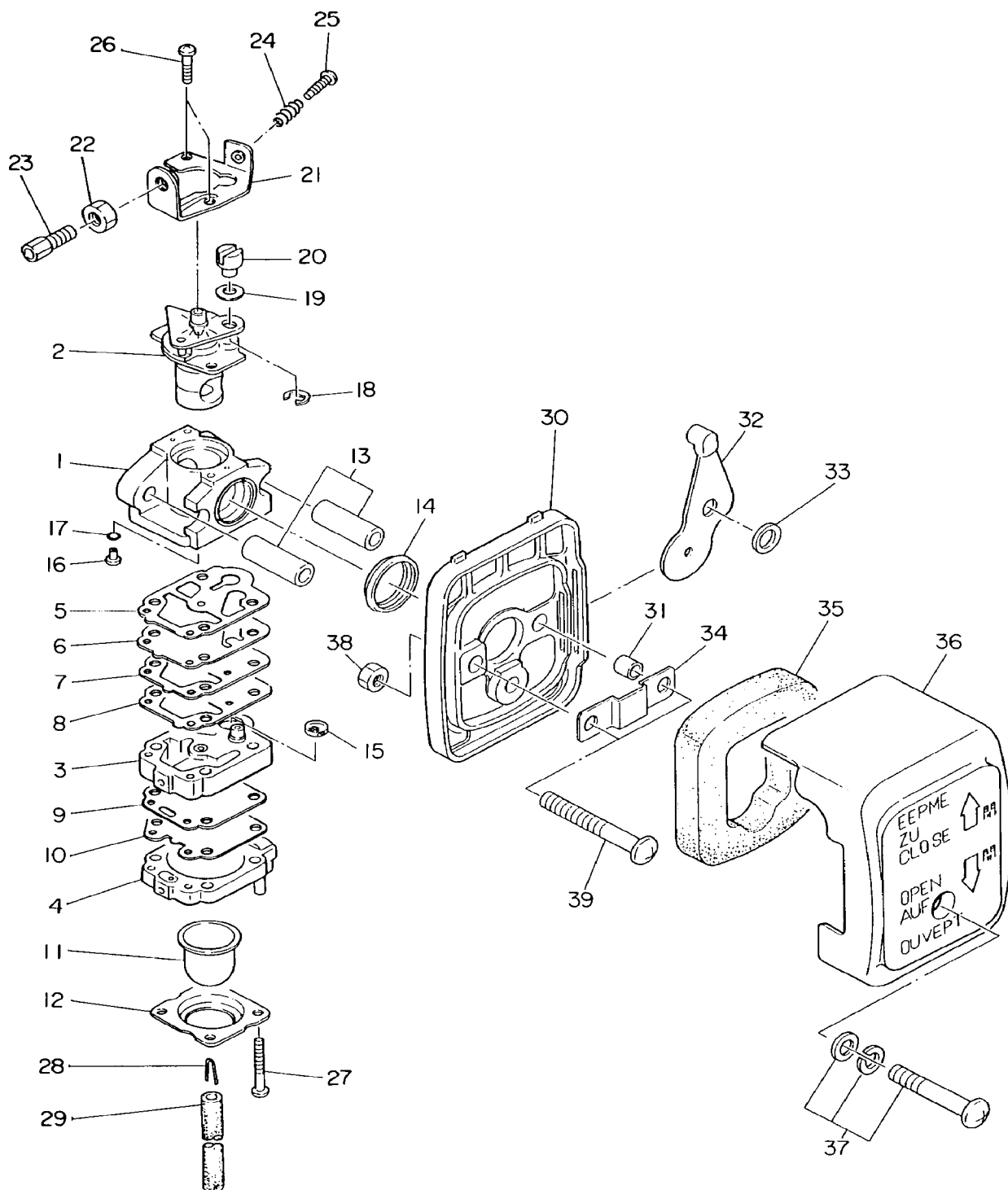


5. キャブレター, エアクリーナ・・・・・・CARBURETOR and AIR CLEANER

Ref. No.	部 品 番 号 Parts Number	部 品 名 称 Parts Name	個 数 Q'ty		適 用 Description	標 準 小売価格
			EC02			
			E R	EHR		
*1	520-60020-00	キャブレター アッセンブリ CARBURETOR ASSY	1		2~27を含む Incl. 2~27 EC02ER-0603	
*1	523-60020-00	キャブレター アッセンブリ CARBURETOR ASSY		1	2~27を含む Incl. 2~27 EC02EH-0634	
2	524-60011-60	スロットル バルブ アッセンブリ THROTTLE VALVE ASSY	1	1		
3	524-60011-10	ポンプ ボディ アッセンブリ PUMP BODY ASSY	1	1		
4	524-60011-30	ボディ アッセンブリ エア パージ BODY ASSY AIR PURGE	1	1		
5	524-60010-30	ガスケット ポンプ GASKET PUMP	1	1		
6	524-60010-40	ダイヤフラム ポンプ DIAPHRAGM PUMP	1	1		
7	524-60010-50	プレート ポンプ PLATE PUMP	1	1		
8	524-60010-60	ガスケット プレート GASKET PLATE	1	1		
9	524-60011-20	ガスケット メタリング ダイヤフラム GASKET METARING DIAPHRAGM	1	1		
10	531-60052-50	ダイヤフラム アッセンブリ メタリング DIAPHRAGM ASSY METARING	1	1		
11	524-60011-50	プライマ ポンプ PRIMER PUMP	1	1		
12	524-60011-40	カバー プライマ ポンプ COVER PRIMER PUMP	1	1		
13	524-60012-60	スリーブ マウンティング SLEEVE MOUNTING	2	2		
14	524-60012-50	リング パッキン RING PACKING	1	1		
15	531-60050-10	スクリーン インレット SCREEN INLET	1	1		
16	541-60090-40	ジェット JET	1	1		
17	524-60010-10	O リング O RING	1	1		
18	531-60051-20	リング スプリング RING SPRING	1	1		
19	531-60054-60	ワッシャ WASHER	1	1		
20	524-60012-10	スイベル SWIVEL	1	1		
21	524-60012-30	アイドル アジャスティング ブラケット IDLE ADJUSTING BRACKET	1	1		
22	531-60054-50	ケーブル アジャスティング ナット CABLE ADJUSTING NUT	1	1		
23	531-60053-30	ケーブル アジャスティング スクリュ CABLE ADJUSTING SCREW	1	1		
24	531-60053-60	アイドル アジャスティング スプリング IDLE ADJUSTING SPRING	1	1		
25	531-60052-60	アイドル アジャスティング スクリュ IDLE ADJUSTING SCREW	1	1		
26	524-60012-40	スクリュ カラー スロットル SCREW COLLAR THROTTLE	2	2		
27	524-60012-20	スクリュ ポンプ カバー SCREW PUMP COVER	4	4		
28	521-65000-00	オーバー フロー スプリング OVER FLOW SPRING	1	1	EC02E-3122	
29	085-10999-90	ラバー パイプ RUBBER PIPE	1	1	EC02E-6110C	
30	521-35004-00	ボトム プレート BOTTOM PLATE	1	1	EC02E-3104B	
31	023-00599-70	スペーサ SPACER	2	2	EC02E-3108	
32	521-35008-00	チョーク レバー CHOKE LEVER	1	1	EC02E-3109C	
33	021-30699-90	クッション ラバー CUSHION RUBBER	1	1	EC02E-3114	

EC02ER

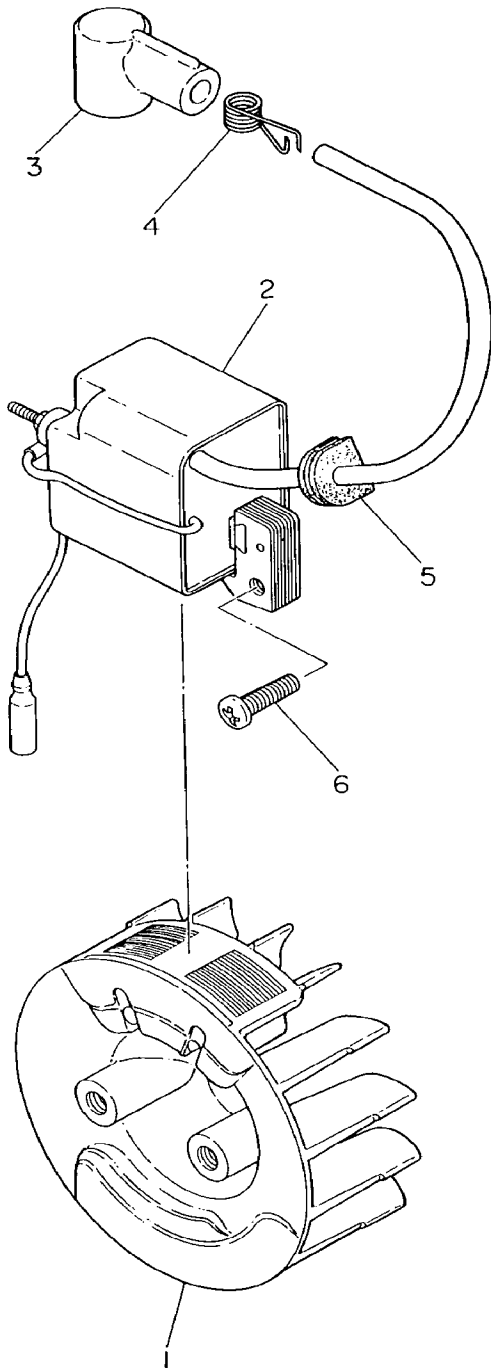
5. キャブレター, エアクリーナ CARBURETOR and AIR CLEANER



5. キャブレータ, エアクリーナ CARBURETOR and AIR CLEANER

[illegible]

6. マグネット MAGNETO

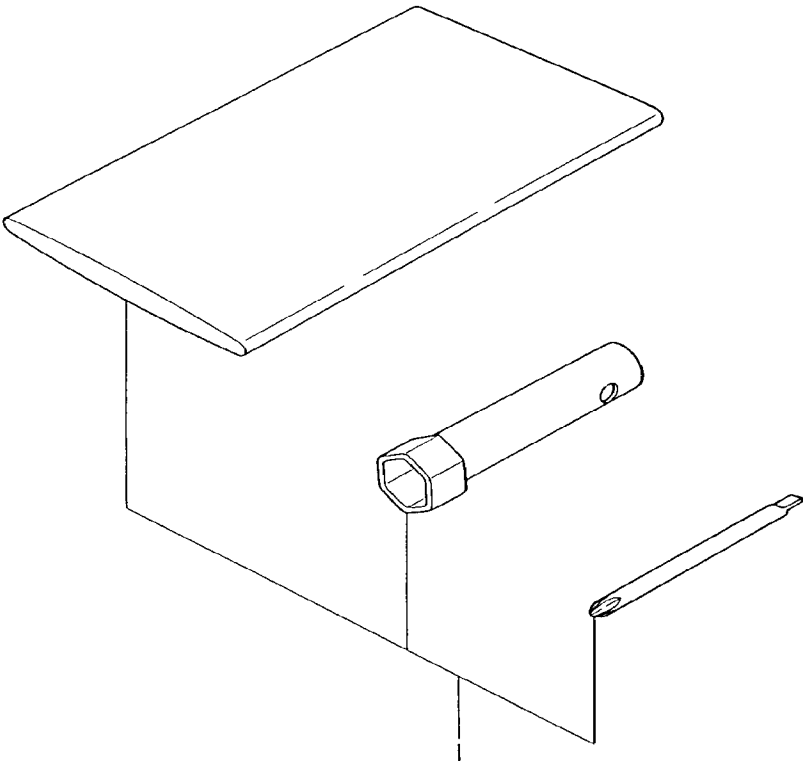


6. マグネト M A G N E T O

[illegible]

EC02ER

7. 附属品 ACCESSORIES



7. 附属品 ACCESSORIES

[illegible]



産業機器事業本部

国内営業総括部

部 品 用 品 課

〒330 埼玉県大宮市宮原町 1 - 9

TEL 048-652-5576

FAX 048-652-5590

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

Industrial Products Div.

Overseas Sales Dept.

7-2, 1-Chome, Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160 Japan

TEL: (Tokyo 03) 347-2414 ~ 6

TELEX: 232-2401 FUJI J

CABLE ADDRESS: FUJIHEAVY TOKYO

FACSIMILE: 03-347-2418

FEBRUARY 1988

printed in japan

FE0205003